

116వ అధ్యాయం

۱۱۶ - بَابُ جَوَازِ الشَّرْبِ مِنْ جَمِيعِ الْأَوَابِي الطَّاهِرَةِ غَيْرِ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ ،
 وَجَوَازِ الْكَرْزِ - وَهُوَ الشَّرْبُ بِالْقَمِّ مِنَ النَّهْرِ وَغَيْرِهِ بِغَيْرِ إِنَاءٍ وَلَا يَدٍ - وَتَحْرِيمِ
 اسْتِنْمَالِ إِنَاءِ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ فِي الشَّرْبِ وَالْأَكْلِ وَالطَّهَارَةِ وَسَائِرِ وَجُوهِ الْإِسْتِعْمَالِ

వెండి, బంగారు పాత్రలు మినహా పరిశుభ్రమైన ఇతర పాత్రలన్నిటిలో పానీయాన్ని సేవించవచ్చు. పాత్రలుగాని చేతులుగాని ఉపయోగించకుండా నేరుగా నోటితోనే సెలయేరు మొదలగు వాటినుండి నీళ్ళు త్రాగవచ్చు. తినటానికి, త్రాగటానికి, మలమూత్ర విసర్జన శుభ్రతకు, ఇతర వినియోగాలకు వెండి, బంగారు పాత్రలు ఉపయోగించడం నిషిద్ధం.

774. హజ్రత్ అనస్ (రజి) కథనం : దైవప్రవక్త (సల్లం) కాలంలో ఒకసారి నమాజ్ వేళ అయింది. ఇళ్ళు దగ్గరున్న వారు (వుజూ చేసుకొని రావటానికి) తమ ఇళ్ళకు వెళ్ళేందుకు లేచి నిలబడ్డారు. కొందరు (తమ ఇళ్ళకు వెళ్ళలేక) అక్కడే ఉండిపోయారు. అప్పుడు దైవప్రవక్త (సల్లం) సన్నిధిలో (నీళ్ళు నింపివున్న) ఒక రాతి తొట్టె సమర్పించబడింది. అది అరచేయి ముంచి చాపలేనంత చిన్నదిగా ఉంది. అయినప్పటికీ ఆ (కొంచెం) నీటితో అక్కడున్నవారంతా వుజూ చేసుకున్నారు.

۷۷۴ - عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : حَضَرَتِ الصَّلَاةُ، فَقَامَ مَنْ كَانَ قَرِيبَ الدَّارِ إِلَى أَهْلِهِ، وَبَقِيَ قَوْمٌ فَأَتَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِمِخْضَبٍ مِنْ حِجَارَةٍ، فَصَغَرَ الْمِخْضَبُ أَنْ يَسُطَّ فِيهِ كَفَّهُ، فَتَوَضَّأَ الْقَوْمُ كُلُّهُمْ. قَالُوا : كَمْ كُنْتُمْ؟ قَالَ : ثَمَانِينَ وَزِيَادَةً. مَتَّقَ عَلَيْهِ،

ఈ హదీసు వినిపించినప్పుడు ప్రజలు అనస్ (రజి) గారిని “ఆ సమయంలో

మీరెంతమంది ఉన్నారు?” అని అడిగారు. దానికాయన “ఎనభైమందికన్నా ఎక్కువే ఉండి ఉంటాం” అని చెప్పారు.

(బుఖారీ - ముస్లిం)

ఇది బుఖారీ ఉల్లేఖనం. బుఖారీ - ముస్లింలలోని వేరొక ఉల్లేఖనంలో ఇలా ఉంది : దైవప్రవక్త (సల్లం) ఒక నీళ్ళ పాత్ర తీసుకొని రమ్మిని ఆదేశించారు. ఆయన ఆదేశం ప్రకారం ఆయన దగ్గరికి మూతి తెరువబడి వున్న ఒక పాత్ర తీసుకురావటం జరిగింది. అది లోతు తక్కువగా ఉన్న పాత్ర. అందులో నీళ్ళు కొద్దిగా ఉన్నాయి. దైవప్రవక్త (సల్లం) ఆ పాత్రలో తన వ్రేళ్ళు ముంచారు.

అనస్ (రజి) ఇలా అంటున్నారు : ఆ సమయంలో దైవప్రవక్త (సల్లం) వ్రేళ్ళ మధ్య నుండి (ఊటలాగా) నీళ్ళు వెలువడటం నేను కళ్ళారా చూశాను. ఆ నీటితో వుజూ చేసుకున్న వారిని నేను లెక్కపెట్టాను. వారు డెబ్బై నుంచి ఎనభై మందిదాకా ఉంటారు.

(సహీహ్ బుఖారీలోని వుజూ ప్రకరణం, సహీహ్ ముస్లింలోని ఘనతా విశిష్టతల ప్రకరణం)

775. హజ్రత్ అబ్దుల్లాహ్ బిన్ జైద్ (రజి) కథనం : దైవప్రవక్త (సల్లం) ఒకసారి మా దగ్గరికి వచ్చినప్పుడు మేము ఆయనకు ఒక ఇత్తడి పాత్రలో నీళ్ళు ఇస్తే, ఆయన దాంతో వుజూ చేసుకున్నారు. (బుఖారీ)

(సహీహ్ బుఖారీలోని వుజూ ప్రకరణం)

هذه رواية البخاري . وفي رواية له ولمسلم : ان النبي ﷺ دَعَا بِأَنَاءٍ مِنْ مَاءٍ ، فَأَتَى بِقَدَحٍ رَحْرَاحٍ فِيهِ شَيْءٌ مِنْ مَاءٍ ، فَوَضَعَ أَصَابِعَهُ فِيهِ . قَالَ أَنَسٌ : فَجَعَلْتُ أَنْظُرُ إِلَى الْمَاءِ يَنْبُعُ مِنْ بَيْنِ أَصَابِعِهِ ، فَحَزَزْتُ مَنْ تَوَضَّأَ مَا بَيْنَ السَّبْعِينَ إِلَى الثَّمَانِينَ .

۷۷۵ - وعن عبد الله بن زيد رضي الله عنه قال : أتانا النبي ﷺ ، فأخْرَجَنَا لَهُ مَاءً فِي تَوْرٍ مِنْ صُفْرِ فْتَوْضَأَ . رواه البخاري . «الصفْر» بضم الصاد، ويجوز كسرهما؛ وهو النحاسُ. و«التور»: كالقدح، وهو بالتاء المثناة من فوق .

ముఖ్యాంశాలు

వుజూ నీళ్ళ కోసం ఇత్తడి పాత్రల్ని ఉపయోగించవచ్చని ఈ హదీసు ద్వారా బోధపడుతోంది.

776. హజ్రత్ జాబిర్ (రజి) కథనం : దైవప్రవక్త (సల్లం) ఒక అన్నార్ వ్యక్తి దగ్గరికి వెళ్ళారు. ఆ సమయంలో తనతోపాటు ఒక మిత్రుడు కూడా ఉన్నాడు. ఆయన ఆ అన్నార్ వ్యక్తితో మాట్లాడుతూ, “నీ దగ్గర నీటి తిత్తిలో నిన్నటి నీళ్ళుంటే ఇవ్వు. లేదంటే మేము సెలయేరు మొదలగు వాటి నుండి నేరుగా నోటితోనే నీళ్ళు త్రాగుతాం” అని అన్నారు. (బుఖారీ)

(సహీహ్ బుఖారీలోని పానీయాల ప్రకరణం)

ముఖ్యాంశాలు

ఎలాంటి పాత్రగాని, చేతులుగాని ఉపయోగించకుండానే సెలయేరు నుండి నేరుగా నోటితో నీళ్ళు త్రాగటం ధర్మసమ్మతమేనని ఈ హదీసు ద్వారా బోధపడుతోంది. ఇందులో దైవప్రవక్త (సల్లం) తమ అన్నార్ అనుచరుణ్ణి నిన్నటి నీళ్ళుంటే ఇవ్వమని కోరారు. వేనవి కాలంలో గడచిన రాత్రి నీళ్ళు తాగటానికి కమ్మగా ఉంటాయి. అందుకే దైవప్రవక్త (సల్లం) ఆ నీళ్ళు అడిగారు. ఇతర ఆహార పదార్థాలు పాచిపట్టినట్లుగా నీరు పాచిపట్టడనే విషయాన్ని గ్రహించాలి.

777. హజ్రత్ హుజైఫా (రజి) కథనం : దైవప్రవక్త (సల్లం) మమ్మల్ని పట్టు వస్త్రాలు, ముతక పట్టు వస్త్రాలు ధరించటం నుంచి, వెండి, బంగారు పాత్రలలో పానీయం త్రాగటం నుంచి వారించారు. “ఈ వస్తువులు ఇహలోకంలో అవిశ్వాసులు వాడు తారు. పరలోకంలో ఇవి మనకు లభి

۷۷۶ - وعن جابر رضي الله عنه أن رسول الله ﷺ دخل على رجل من الأنصار، ومعه صاحب له، فقال رسول الله ﷺ: «إن كان عندك ماءً بات هذه الليلة في شئتة وإلا كرهنا» رواه البخاري. «الشئ»: القرية.

۷۷۷ - وعن حذيفة رضي الله عنه قال: إن النبي ﷺ نهانا عن الحرير والديساج والشرب في آية الذهب والفضة، وقال: «هي لهم في الدنيا، وهي لكم في الآخرة» متفق عليه.

స్తాయి” అని చెప్పారు.

(బుఖారీ - ముస్లిం)

(సహీహ్ బుఖారీ, సహీహ్ ముస్లింలలోని వస్త్రధారణ ప్రకరణాలు)

ముఖ్యాంశాలు

పురుషులకు పట్టువస్త్రాలు నిషిద్ధం. స్త్రీలకయితే అవి సమ్మతమే. అదేవిధంగా స్త్రీపురుషులిరువురికీ వెండి, బంగారు పాత్రల వాడకం నిషేధించబడింది. స్త్రీలు మాత్రం బంగారు, వెండి ఆభరణాలు ధరించవచ్చని అత్యధికమంది పండితులు అభిప్రాయపడుతున్నారు.

778. హజ్రత్ ఉమ్మై సలమా (రజి. అన్హా) కథనం ప్రకారం దైవప్రవక్త (సల్లం) ఇలా ప్రవచించారు : ఎవరయితే వెండి పాత్రతో నీళ్ళు త్రాగుతాడో అతను నిజానికి తన పొట్టను నరకాగ్నితో నింపుకున్నట్లే. (బుఖారీ - ముస్లిం)

ముస్లింలలోని వేరొక ఉల్లేఖనంలో “ఎవరయితే వెండి, బంగారు పాత్రల్లో తింటాడో లేక త్రాగుతాడో” అని ఉంది.

ఇంకొక ఉల్లేఖనంలో, “ఎవరయితే బంగారు, వెండి పాత్రలతో నీళ్ళు త్రాగుతాడో అతను నిజానికి తన కడుపులో నరకాగ్ని నింపుకున్నట్లే” అని ఉంది.

(సహీహ్ బుఖారీలోని పానీయాల ప్రకరణం, సహీహ్ ముస్లింలలోని వస్త్రధారణ ప్రకరణం)

ముఖ్యాంశాలు

బంగారు, వెండి పాత్రల వినియోగం దుబారా ఖర్చుతో కూడుకున్న పని. పైగా వాటి వాడకం గర్వాన్ని, పొగరుమోతుతనాన్ని సూచిస్తుంది. ఇవి రెండూ అల్లాహ్ కు అత్యంత అయిష్టకరమైన విషయాలు. అంచేత వెండి, బంగారు పాత్రల్ని ఉపయోగించటం మహా పాపం. నరకమే దానికి శిక్ష.

۷۷۸ - وعن أم سلمة رضي الله عنها أن رسول الله ﷺ قال: «الَّذِي يَشْرَبُ فِي آيَةِ الْفِضَّةِ إِنَّمَا يُجْرَجُ فِي بَطْنِهِ نَارَ جَهَنَّمَ» متفق عليه. وفي رواية لمسلم: «إِنَّ الَّذِي يَأْكُلُ أَوْ يَشْرَبُ فِي آيَةِ الْفِضَّةِ وَالذَّهَبِ». وفي رواية له: «مَنْ شَرِبَ فِي إِنَاءٍ مِنْ ذَهَبٍ أَوْ فِضَّةٍ فَإِنَّمَا يُجْرَجُ فِي بَطْنِهِ نَارًا مِنْ جَهَنَّمَ».

